

# Pfarrblatt

der Pfarreien  
Aufhofen, Dietenheim  
und St. Georgen



08. Juni bis 05.. Juli 2026

Nr. 08/2026



Foto: Alois Kuen

# Gottesdienstordnung der Pfarrei St. Georgen

**Montag, 08. Juni** Hl. Marcellinus und Hl. Petrus, Märtyrer

08.00 Uhr Jahrmese für Eduard Huber-Roder

**Mittwoch, 10. Juni** Sel. Heinrich von Bozen *(Maria Hilf Kapelle)*

07.00 Uhr Hl. Messe im Gedenken an Geschwister Küer

Hl. Messe für Agatha Niederkofler

**Donnerstag, 11. Juni**

08.45 Uhr Schulschlussgottesdienst Hotelfachschule Bruneck

**Freitag, 12. Juni**

08.00 Uhr Hl. Messe für Paul Plankensteiner-Roaser

**Samstag, 13. Juni Herz Jesu Fest mit Prozession**

19. 00 Uhr Hl. Amt für die Pfarrgemeinde *Kirchenchor und Musikkapelle*

Jahramt für Anna Schraffl Jahramt für Sabine Innerbichler

Jahramt für Johann und Katharina Mitterhofer

Jahramt für Franz Joas Jahramt für Georg Hainz

Hl. Amt für Josef Kammerlander Hl. Amt für Leo Mutschlechner

Hl. Amt für Leb. u. Verst. der Fam. Johann Huber als Dank und Bitte

Hl. Amt für Margareth und Johann Graber

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Sieder-Lampe

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Maria Putzer und Küer

Hl. Amt für David Abfalterer und verst. Angehörige

Hl. Amt für Geschwister Auer-Strutzer Hl. Amt für Waltraud Knoll

**Dienstag, 16. Juni** Hl. Benno, Bischof

09.15 Uhr **Schulschlussgottesdienst:**  
zum Dank für das gute Schuljahr

**Mittwoch, 17. Juni** *(Maria Hilf Kapelle)*

07.00 Uhr Hl. Messe für verst. Eltern u. Geschwister Oberparleiter u. Reichegger

Hl. Messe im Gedenken an Geschwister Oberhuber

**Freitag, 19. Juni** Hl. Romuald, Abt, Ordensgründer

08.00 Uhr Hl. Messe für Paul Innerhofer Hl. Messe für die Armen Seelen

**Sonntag, 21. Juni 12. Sonntag im Jahreskreis**

09.15 Uhr Rosenkranz/ Andacht *St. Georgskirche*

10. 00 Uhr Hl. Amt für die Pfarrgemeinde *Orgel*

Jahramt für Josef Steger Jahramt für Richard Graber-In der Lahn

Jahramt für Richard Pupp Jahramt für Herbert Baumgartner

Jahramt für Marianna Oberparleiter und Gebhard Mutschlechner

Jahramt für Paula und Silverster Engl Jahramt für Markus Engl

Jahramt für Ida Forer Jahramt für Johanna Innerbichler

Jahramt für Franz Obermair Hl. Amt für Alois Mair-Tirolerhof

# Gottesdienstordnung der Pfarrei St. Georgen

## **Fortsetzung Messintentionen Sonntag 21. Juni**

Hl. Amt für Gottfried Geier und Fam. Pahl  
Hl. Amt für Josef Prader und Helmut Mayrl  
Hl. Amt für Roswitha und Josef Mair am Tinkhof  
Hl. Amt für Agostino Iobstraibizer  
Hl. Amt als Dank und Bitte Fam. Inge Graber

## **Montag, 22. Juni** Hl. Paulinus, Bischof; Hl. Thomas Morus, Märtyrer

08.00 Uhr Hl. Messe für Zäzilia Großgasteiger

## **Mittwoch, 24. Juni** Geburt des Hl. Johannes des Täufers *(Maria Hilf Kapelle)*

07.00 Uhr Hl. Messe für Sieder und Priller als Dank und Bitte  
Hl. Messe für Leb. und Verst. der Fam. Gottfried Engl  
Hl. Messe als Dank Fam. Auer-Strutzer  
Hl. Messe als Dank und Bitte Fam. Sebastian Brugger

## **Freitag, 26. Juni**

09.00 Uhr Hl. Messe zu Ehren des Hl. Antonius

## **Sonntag, 28. Juni** 13. Sonntag im Jahreskreis

09.15 Uhr Rosenkranz/ Andacht *St. Georgskirche*  
10.00 Uhr Hl. Amt für die Pfarrgemeinde *Orgel*  
Jahramt für Alois Ploner Hl. Amt für Luise Ploner  
Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Alois Reichegger  
Hl. Amt für Helmut Oberparleiter und Familie  
Hl. Amt für Fam. Paul Huber als Dank und Bitte  
Hl. Amt für Rosa Ausserhofer Hl. Amt für Georg und Maria Passler

## **Montag, 29. Juni** Hl. Petrus und Hl. Paulus, Apostel

08.00 Uhr Hl. Messe für Geschwister und Eltern und Pfarrer Peter Huber

## **Mittwoch, 01. Juli** *(Maria Hilf Kapelle)*

07.00 Uhr Hl. Messe für Leb. und Verst. der Fam. Steger-Stauder  
Hl. Messe zum Schutzengel als Dank und Bitte

## **Freitag, 03. Juli** Hl. Thomas, Apostel; Herz Jesu Freitag

07.30 Uhr Aussetzung und Anbetung des Allerheiligsten  
08.00 Uhr Jahrmesse für Emma Passler Hl. Messe für Pius Fischnaller  
Hl. Messe für Leb. und Verst. Treyer und Abfalterer

## **Sonntag, 05. Juli** 14. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Hl. Amt für die Pfarrgemeinde *Orgel*  
Jahramt für Josef u. Antonia Auer Hl. Amt für Friedrich Hinteregger  
Hl. Amt für Luise Mair Steinmayr Hl. Amt Elfriede Zöschg  
Hl. Amt im Gedenken an Anna Mutschlechner Brugger  
Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Josef Obermair

# Gottesdienstordnung der Pfarrei Dietenheim

## Freitag, 12. Juni

19.00 Uhr in der Antoniuskapelle im Volkskundemuseum

Hl. Messe für Hans Griebßmair u. verst. Mitglieder des V. K. Museums

Hl. Messe für Antonia Fischnaller Hl. Messe für Anton Kuen

Hl. Messe für Josefa Rier Hl. Messe als Dank dem Hl. Antonius

## Sonntag, 14. Juni Herz Jesu Sonntag *Herz-Jesu-Prozession*

08.45 Uhr Jahramt für Christine Felder *Kirchenchor und Musikkapelle*

Jahramt für Anna und Johann Wierer *Lektor: Paul Oberarzbacher*

Hl. Amt für Leb. und Verst. Oberhauser-Moar Luns

Hl. Amt für Franz und Maria Oberhuber

Hl. Amt für Lukas Oberparleiter Hl. Amt für Anna und Alois Winkler

## Dienstag, 16. Juni Hl. Benno, Bischof

07.50 Uhr Schulschlussgottesdienst

## Freitag, 19. Juni Hl. Romuald, Abt, Ordensgründer

09.00 Uhr Jahrmesse für Gertrud und Richard Pallua

Hl. Messe für Sebastian Kofler

Hl. Messe für Verst. der Fam. Casarotto

## Samstag, 20. Juni

*Lektorin: Brigitte Frenes*

19.00 Uhr Jahrmesse für Klaus Oberhollenzer Jahrmesse für Maria Colleselli

Jahrmesse für Christian Nardi Hl. Messe für Christl Lechner

Hl. Messe für Rosa Oberhuber Hl. Messe für Alois Oberhammer

## Freitag, 26. Juni

09.00 Uhr Hl. Messe für Helene Messner und Geschwister

Hl. Messe für die Armen Seelen

## Sonntag, 28. Juni 13. Sonntag im Jahreskreis

08.45 Uhr Hl. Amt für Irmi und Eltern Hitthaler *Lektor: Peter Elzenbaumer*

Hl. Amt für Leb. und Verst. der Fam. Innerbichler

Hl. Amt für Anton Auer-Mairamgraben

Hl. Amt für Fam. Alois Weidacher Hl. Amt für Fam. Reichegger

Hl. Amt für Leb. und Verst. Mairhofer-Mitterkröll

## Freitag, 03. Juli Ulrichstag Hl. Messe beim Kreuz am Gänsbichl

19.00 Uhr Hl. Messe für Leb. und Verst. des Gänsbichls

Hl. Messe zum Schutzengel

## Sonntag, 05. Juli 14. Sonntag im Jahreskreis *Franzosenfriedhof*

*musikalische Gestaltung: Bläsergruppe* *Lektor: Florian Oberhauser*

08.45 Uhr Hl. Amt für die Gefallenen der Kriege

Jahramt für Anton Rainer Hl. Amt für Annemarie Oberarzbacher

Hl. Amt für Gustl u. Elsa Großgasteiger Hl. Amt für Karl Oberhauser

# Gottesdienstordnung der Pfarrei Aufhofen

## Mittwoch, 10. Juni

08.00 Uhr Hl. Messe für Charlotte Egger  
Hl. Messe zu Ehren des Hl. Antonius

## Sonntag, 14. Juni Herz Jesu Sonntag

### 08.45 Uhr Gottesdienst und Prozession in Dietenheim

## Mittwoch, 17. Juni Hl. Barnabas, Apostel

08.00 Uhr Hl. Messe zum Hl. Herzen Jesu für Sepp Forer  
Hl. Messe für verst. Eltern und Geschwister Wierer

## Sonntag, 21. Juni 12. Sonntag im Jahreskreis

08.25 Uhr *Rosenkranz: Martin Winkler* *Lektorin: Andrea Ausserhofer*  
08.45 Uhr Jahramt für Maria Winkler  
Hl. Amt für Eltern und Bruder Mutschlechner  
Hl. Messe für Ernst Gartner Hl. Amt für Alois und Aloisia  
Hl. Amt für Hubert und Maria Ausserhofer  
Hl. Amt für verst. Eltern und Geschwister Oberhammer  
Hl. Amt für Johann Ausserhofer

## Mittwoch, 24. Juni

### *Übertragung durch Radio Maria*

08.00 Uhr Hl. Messe für Anton und Pauline Oberparleiter  
Hl. Messe zu zu Ehren des Schutzensgels

## Samstag, 27. Juni Hl. Cyril, Bischof, Kirchenlehrer

18.40 Uhr *Rosenkranz: Lois Winkler* *Lektorin: Doris Putzer*  
19.00 Uhr Jahrmesse Sabine Steger-Obwegs  
Hl. Messe für Günther Obwegs  
Hl. Messe für Luise und David Bacher  
Hl. Messe n. M. Fam. Robert Mairhofer  
Hl. Messe für Manfred und Bernhard Feil  
Hl. Messe für Luise Forer

## Mittwoch, 01. Juli

### *Übertragung durch Radio Maria*

08.00 Uhr Hl. Messe für verst. Verwandte Hl. Messe für Pauline Oberparleiter  
Hl. Messe zum Pfarrer Videsott

## Samstag, 04. Juli Hl. Ulrich, Bischof; Hl. Elisabeth, Königin

18.40 Uhr *Rosenkranz: Anna Winkler* *Lektor: Christian Winkler*  
19.00 Uhr Jahrmesse für Josef Reiner  
Hl. Messe für Markus Winkler  
Hl. Messe für Albert Hopfgartner  
Hl. Messe für Johann und Walburga Clara  
Hl. Messe für Eltern und Geschwister Wierer  
Hl. Messe für Johann Felder

## Mitteilungen Aufhofen

### Ministranten vom 17.06. bis 04.07.2026 in Aufhofen

Mi, 17.06.26	Lilli, Niklas
So, 21.06.26	Philipp, Tobias, Kathrin, Cindy
Mi, 24.06.26	Marie, Paul
Sa, 27.06.26	Tilo, Benjamin, Katharina, Jasmin
Mi, 01.07.26	Ulrich, Lorenz
Sa, 04.07.26	Ida, Lion, Niklas, Lilli

### Pfarrgemeinderatswahlen im Oktober – Gestalten wir unsere Pfarrei gemeinsam!

Im Oktober werden die Pfarrgemeinderäte neu gewählt. Dafür suchen wir Menschen, die bereit sind, ihre Ideen, ihre Zeit und ihr Engagement für unsere Pfarrgemeinschaft einzubringen.

Unsere Pfarrei lebt nicht nur von Gebäuden und Traditionen, sondern vor allem von den Menschen, die sich mit Herz und Tatkraft einsetzen. Gerade heute, wo es immer weniger Priester gibt, braucht es Frauen und Männer, die mitdenken, mitgestalten und Verantwortung übernehmen. Nur gemeinsam können wir dafür sorgen, dass Gottesdienste, kirchliche Feste, Begegnungen und viele weitere Angebote auch in Zukunft in unserem Dorf stattfinden.

Vielleicht hast auch Du schon einmal gedacht: „Es wäre schön, wenn ...“ oder „Das könnte man anders machen.“ Der Pfarrgemeinderat bietet die Möglichkeit, solche Gedanken einzubringen und das Leben unserer Pfarrei aktiv mitzugestalten.

Wenn Dir unsere Kirche und das religiöse Leben im Dorf am Herzen liegen, dann überlege bitte, ob eine Mitarbeit für Dich in Frage kommt. Jede und jeder kann mit seinen Talenten einen wertvollen Beitrag leisten.

Im Herbst wird es Gelegenheit geben, das eigene Interesse unverbindlich zu bekunden – etwa bei einer Pfarrversammlung oder über eine bereitstehende Urne.

Wir freuen uns auf viele Menschen, die bereit sind, gemeinsam Zukunft zu gestalten. Denn eine lebendige Pfarrei braucht uns alle!

# Mitteilungen Dietenheim



## Südtiroler schwarzes Kreuz Kriegsgräberfürsorge



### Einladung

Am Sonntag, 05. Juli 2026 feiern wir im Kriegerfriedhof 1809 (Franzosenfriedhof) von Dietenheim die alljährliche Gedenkmesse der Gefallenen aller Kriege.

### Programm

- 8.30 Uhr Eintreffen der Abordnungen und Messbesucher
- 8.45 Uhr Feldmesse, zelebriert von Pfarrer Peter Lanthaler, mit anschließender Kranzniederlegung.  
Die Feier wird durch eine Abordnung der Musikkapelle Dietenheim/Aufhofen umrahmt.

Nach der Feier laden wir zu einem Umtrunk mit Verköstigung und musikalischer Umrahmung beim Mehrzweckgebäude ein.

Spenden nehmen die Ausschussmitglieder des SSK Dietenheim mit Dank entgegen.

Auf zahlreiche Beteiligung hofft

Das Komitee des  
SSK-Dietenheim

## Mitteilungen Dietenheim

### Herz-Jesu-Prozession

Die diesjährige Herz-Jesu-Prozession führt von der Pfarrkirche über die Hebenstreitstraße zum Ansitz Aschgut bzw. Wolfsturn (1. Evangelium), anschließend zum Niedermairhof (2. Evangelium) und von dort wieder zurück zur Pfarrkirche.

### Südtiroler schwarzes Kreuz

Am Sonntag, 05. Juli 2026 feiern wir im Kriegerfriedhof von Dietenheim die Gedenkmesse der Gefallenen aller Kriege. Alle sind herzlich eingeladen.

### Glückwünsche zur Taufe

Am Sonntag, 07. Juni 2026 empfängt um 14.00 Uhr Tijo Steiner Pohlin des Peter und der Yvonne Steiner das Sakrament der Taufe.

*Die Pfarrgemeinde gratuliert dazu recht herzlich!*

## Mitteilungen St. Georgen

### Informationsabend - Begleitetes & betreutes Wohnen im Kanins- und Rodabaur

In den Höfen „Kanins- und Rodabaur“ im Dorfzentrum von St. Georgen entstehen derzeit unter anderem zehn Wohnungen für das begleitete und betreute Wohnen für Seniorinnen und Senioren. Es ist vorgesehen, dass diese ab November bezugsfertig sind.

Die Gemeinde, die Fraktion sowie das Wohn- und Pflegeheim laden am **Donnerstag, 18. Juni um 18 Uhr im Haus Ahrn** (alter Kindergarten) alle Interessierten herzlich zu einem Informationsabend ein. Im Mittelpunkt stehen dabei umfassende Informationen rund um das begleitete und betreute Wohnen in den Höfen „Kanins- und Rodabaur“ - von den Aufnahmekriterien und dem Antragsverfahren bis hin zu Kosten und Betreuungsangeboten.

## Mitteilungen St. Georgen

### Glückwünsche zur Taufe

Am Sonntag, 31. Mai 2026 empfing um 14.30 Uhr Felix Hainz des Benjamin und der Carolin Auer das Sakrament der Taufe.

*Die Pfarrgemeinde gratuliert dazu recht herzlich!*

### Glückwünsche zur Hochzeit

Am Samstag, 13. Juni 2026 geben sich Manuel Reichegger und Silvia Saccani um 11.00 Uhr in der Maria Hilf Kapelle das Jawort.

*Die Pfarrgemeinde gratuliert dazu recht herzlich.*

Pfarreien Aufhofen, Dietenheim, St. Georgen

Kirchweg 13, St. Georgen, Tel: 0474/550463, Mobil: 347/3892948

**Bürostunden: Dienstag von 9 bis 11 Uhr,**

**Mittwoch von 16 bis 17 Uhr,**

**Donnerstag von 8.30 bis 10 Uhr**

*Homepage: [www.pfarrei.it](http://www.pfarrei.it) E-Mail: [st.georgen@pfarrei.it](mailto:st.georgen@pfarrei.it)*

### Abgabe von Mitteilungen für das Pfarrblatt

Mitteilungen für das Pfarrblatt können von allen drei Pfarreien an die Email [st.georgen@pfarrei.it](mailto:st.georgen@pfarrei.it) geschickt und in St. Georgen in den Bürostunden oder in Aufhofen bei Martin Winkler abgegeben werden (Tel. 347 – 5836729).

**Bitte Mitteilungen und Messintentionen rechtzeitig bekannt geben.**

**Redaktionsschluss für das nächste Pfarrblatt ist Freitag, 26. Juni**

### Neuwerden

Ich fühle mich wie neugeboren – nach einer heißen Dusche, die auf eine lange Wanderung folgt.

Ich fühle mich wie neugeboren – nach tiefem, erholsamem Schlaf, wieder daheim, am Ende einer anstrengenden Tagung.

Ich fühle mich wie neugeboren, wenn ich nach einer Krankheitsphase Fröhlichkeit und Kraft neu spüre.

Paulus deutet die christliche Taufe als Mitsterben und Mitauferstehen mit Christus.

Der Auftrieb der Gnade schenkt Neuwerden.

Unvergänglich, heute.

## Schule mit Humor

Besonders Biologie ist für manche Schüler ein schönes Fach, weil es angeblich recht leicht ist. So sind Bienen natürlich Säugetiere, weil sie Nektar aus den Blüten saugen. An Schlangen gibt es selbstverständlich nur drei Arten:  
Die gut sehen,  
heißen Seeschlangen,  
die schlecht sehen,  
heißen Brillenschlangen,  
und die gar nichts sehen,  
nennt man Blindschleichen.

\_\_\_\_\_  
Schüler: "Entschuldigung, ich habe verschlafen."  
Lehrer: "Was, zu Hause schläfst du auch noch?"

\_\_\_\_\_  
Lehrer: "Gratuliere, Bruno, so früh bist du ja noch nie zu spät gekommen."

\_\_\_\_\_  
Ich habe meine Hausaufgaben heute nicht gemacht, weil nach meinem Horoskop alle Anstrengungen zu keinem erfolgreichen Ergebnis führen.

Kluge Schüler werfen jeden Morgen eine Münze hoch. Zeigt sie die Zahl, bleiben sie im Bett. Ist der Kopf zu sehen, schwänzen sie die Schule; steht die Münze auf der Kante, gehen sie zum Unterricht.

\_\_\_\_\_  
In der Schule macht jeder, was er will, keiner macht, was er soll, aber alle machen mit.

\_\_\_\_\_  
Lehrer: „Nun, was hat dein Vater zu deinem Zeugnis gesagt?“  
Schüler: „Darf ich die Ausdrücke weglassen?“  
Lehrer: „Ja natürlich.“  
Schüler: „Dann hat er eigentlich nichts gesagt.“





## Jergina Seniorentreff

*Es sind Begegnungen mit Menschen,  
die das Leben lebenswert machen*



**Wann? Am 15. Juni 2026 um 14:30 Uhr**

**Wo? Im Haus Ahrn (Ex- Kindergarten)**

*Wir freuen uns, wenn viele Jergina Senioren unserer Einladung folgen.*



Ortsgruppe St. Georgen

# **3-Seen-Rundfahrt in Bayern**

**Schliersee – Tegernsee – Achensee**

**mit Reiseleiter Luis Stürz**

**am Samstag, den 04.07.2026**



**Reiseroute:** Innsbruck - Kufstein – Thiersee - übers Ländle nach Bayrischzell – Fischbachau – Wallfahrtsort Birkenstein - Mittagessen im Winklerstüberl – Schliersee – Tegernsee – Aufenthalt mit Dombesichtigung und Shoppingmöglichkeit – Achensee – und zurück

**Abfahrt:** 07:00 Uhr Kirchplatz St. Georgen

mit Zusteigemöglichkeiten entlang der Strecke

**Preis für Busfahrt mit Reiseleiter Luis Stürz:**

für KVW-Mitglieder: € 39,00.-

für Nicht-Mitglieder: € 45,00.-

Anzahlung bei Anmeldung: € 20,00.-, Restzahlung im Bus

Anmeldung bei: Weissteiner Helene, Tel. 340 6901604

Wolf Elsa, Tel. 348 0308860

**bis spätestens Sonntag, 28.06.2026**



Ortsgruppe St. Georgen

*Jeder, egal ob Jergina oder nicht, ist herzlich zum Mitfahren eingeladen!*